

II

(Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kurių skelbti neprivaloma)

SPRENDIMAI

TARYBA

TARYBOS SPRENDIMAS

2008 m. vasario 28 d.

įgyvendinantis Reglamento (EB) Nr. 168/2007 nuostatas dėl Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūros 2007–2012 m. daugiamečių programos priėmimo

(2008/203/EB)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2007 m. vasario 15 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 168/2007, įsteigiantį Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūrą ⁽¹⁾, ypač į jo 5 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę,

kadangi:

(1) Atsižvelgiant į Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūros (toliau – Agentūra) įsteigimo tikslus ir siekiant, kad ji tinkamai atliktų užduotis, daugiamečioje penkerių metų Programoje turi būti nustatytos tikslios Agentūros veiklos teminės sritys, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 168/2007 5 straipsnio 2 dalyje.

(2) Be kitų Agentūros veiklos teminių sričių, programa turėtų apimti kovą su rasizmu, ksenofobija ir susijusiu nepakankumu.

(3) Programa turėtų atitikti Sąjungos prioritetus, deramai atsižvelgiant į Europos Parlamento rezoliucijose ir Tarybos išvadose pateikiamas gaires pagrindinių teisių srityje.

(4) Programoje turėtų būti deramai atsižvelgta į Agentūros finansinius bei žmogiškuosius išteklius ir ji turėtų būti vykdoma neperžengiant Bendrijos teisės taikymo srities.

(5) Programa turėtų apimti nuostatas, kuriomis būtų siekiama užtikrinti, kad jos veikla papildytų kitų Bendrijos ir Sąjungos organų, biurų ir agentūrų vykdomą veiklą, taip pat Europos Tarybos ir kitų tarptautinių organizacijų pagrindinių teisių srityje vykdomą veiklą. Su šia daugiamete programa labiausiai susiję Bendrijos agentūros ir organai yra Europos lyčių lygybės institutas, įsteigtas 2006 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1922/2006, įsteigiančiu Europos lyčių lygybės institutą ⁽²⁾, Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūno pareigybė, įsteigta 2000 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 45/2001 dėl asmenų apsaugos Bendrijos institucijoms ir įstaigoms tvarkant asmens duomenis ir laisvo tokių duomenų judėjimo ⁽³⁾ ir Europos ombudsmenas; todėl reikėtų atsižvelgti į jų tikslus.

(6) Rengdama šį pasiūlymą, Komisija 2007 m. liepos 12–13 d. posėdyje konsultavosi su Pagrindinių teisių agentūros Valdančiąja taryba ir 2007 m. liepos 25 d. laišku gavo raštu pateiktas pastabas.

⁽¹⁾ OL L 53, 2007 2 22, p. 1.

⁽²⁾ OL L 403, 2006 12 30, p. 9.

⁽³⁾ OL L 8, 2001 1 12, p. 1.

- (7) Šioje programoje apibrėžiamos tikslios Agentūros veiklos teminės sritys, kadangi keletas nuolatinių Agentūros užduočių yra nurodytos Reglamento Nr. 168/2007 4 straipsnyje, *inter alia*, užduotis – didinti visuomenės informuotumą apie jos pagrindines teises ir aktyviai skleisti informaciją apie Agentūros veiklą.
- (8) Pagal Reglamento (EB) Nr. 168/2007 5 straipsnio 3 dalį Europos Parlamento, Tarybos ar Komisijos prašymu Agentūra gali vykdyti veiklą peržengdama daugiametėje programoje nustatytų teminių sričių ribas, jei tai leidžia jos finansiniai ir žmogiškieji ištekliai,

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

Daugiametė programa

1. Šiuo sprendimu nustatoma Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūros (toliau – Agentūra) 2007–2012 m. daugiametė programa.
2. Pagal Reglamento (EB) Nr. 168/2007 3 straipsnį Agentūra vykdo užduotis, apibrėžtas Reglamento (EB) Nr. 168/2007 4 straipsnio 1 dalyje, neperžengdama šio sprendimo 2 straipsnyje nustatytų teminių sričių ribų.

2 straipsnis

Teminės sritys

Teminės sritys yra šios:

- a) rasizmas, ksenofobija ir susijęs nepakantumas;
- b) diskriminacija dėl lyties, rasinės arba etninės kilmės, religijos ar tikėjimo, negalios, amžiaus ar seksualinės orientacijos bei dėl priklausymo mažumoms ir dėl bet kurio šių diskriminacijos priežasčių derinio (daugialypė diskriminacija);
- c) kompensacija aukoms;
- d) vaiko teisės, įskaitant vaikų apsaugą;
- e) prieglobstis, imigracija ir migrantų integravimas;
- f) vizos ir sienų kontrolė;
- g) Sąjungos piliečių dalyvavimas Sąjungos demokratinėje veikloje;

h) informacinė visuomenė ir, visų pirma, pagarba privačiam gyvenimui bei asmens duomenų apsauga;

i) prieiga prie efektyvaus ir nepriklausomo teisingumo.

3 straipsnis

Papildomumas ir bendradarbiavimas su kitais organais

1. Šios programos įgyvendinimo tikslais Agentūra užtikrina tinkamą bendradarbiavimą ir veiklos koordinavimą su atitinkamais Bendrijos organais, biurais ir agentūromis, valstybėmis narėmis, tarptautinėmis organizacijomis ir pilietine visuomene Reglamento (EB) Nr. 168/2007 7, 8 ir 10 straipsniuose nustatytais sąlygomis.

2. Visų pirma Agentūra koordinuoja savo veiklą su Europos Tarybos veikla Reglamento (EB) Nr. 168/2007 9 straipsnyje nustatytais sąlygomis ir pagal tame straipsnyje nurodytą susitarimą.

3. Agentūra nagrinėja su diskriminacija dėl lyties susijusius klausimus tik vykdydama veiklą, susijusią su bendrųjų diskriminacijos klausimų, numatytų 2 straipsnio b punkte, nagrinėjimu, ir tiek, kiek ją būtina vykdyti; ji atsižvelgia į tai, kad bendrieji Europos lyčių lygybės instituto, įsteigto Reglamentu (EB) Nr. 1922/2006, tikslai – prisidėti prie lyčių lygybės skatinimo ir ją įtvirtinti, įskaitant lyčių aspekto integravimą į visas Bendrijos politikos sritis ir pagal ją parengtas nacionalinės politikos sritis, bei kovą su diskriminacija dėl lyties ir ugdyti ES piliečių sąmoningumą apie lyčių lygybę teikiant techninę pagalbą Bendrijos institucijoms, visų pirma Komisijai ir valstybių narių valdžios institucijoms.

4. Agentūra vykdo savo užduotis su informacine visuomene susijusių žmogaus teisių klausimų srityje nepažeisdama Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūno pareigų užtikrinti, kad Bendrijos institucijos ir organai gerbtų fizinių asmenų pagrindines teises ir laisves, visų pirma jų teisę į privatumą, atsižvelgiant į Reglamento (EB) Nr. 45/2001 46 ir 47 straipsniuose apibrėžtas jo pareigas ir įgaliojimus.

Priimta Briuselyje, 2008 m. vasario 28 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
D. MATE